



Obsah

II Nelegislativní akty

MEZINÁRODNÍ DOHODY

2013/285/EU:

- ★ **Rozhodnutí Rady ze dne 10. června 2013 o postoji Evropské unie v Radě pro TRIPS Světové obchodní organizace k žádosti o prodloužení přechodného období pro nejméně rozvinuté členské země podle čl. 66 odst. 1 dohody TRIPS** 1

NAŘÍZENÍ

- ★ **Prováděcí nařízení Komise (EU) č. 540/2013 ze dne 11. června 2013 o zařazení určitého zboží do kombinované nomenklatury** 3

Prováděcí nařízení Komise (EU) č. 541/2013 ze dne 13. června 2013 o stanovení paušálních dovozních hodnot pro určení vstupní ceny některých druhů ovoce a zeleniny 5

Prováděcí nařízení Komise (EU) č. 542/2013 ze dne 13. června 2013 o stanovení minimální celní sazby pro cukr pro čtvrté dílčí nabídkové řízení v rámci nabídkového řízení zahájeného prováděcím nařízením (EU) č. 36/2013 7

ROZHODNUTÍ

2013/286/EU:

- ★ **Rozhodnutí Rady ze dne 17. května 2013 o jmenování evropských hlavních měst kultury pro rok 2017 v Dánsku a na Kypru a evropského hlavního města kultury pro rok 2018 na Maltě** 9

2013/287/EU:

- ★ **Prováděcí rozhodnutí Komise ze dne 13. června 2013, kterým se mění prováděcí rozhodnutí 2011/884/EU o mimořádných opatřeních týkajících se nepovolené geneticky modifikované rýže v produktech z rýže pocházejících z Číny ⁽¹⁾** 10

Oznámení čtenářům – Nařízení Rady (EU) č. 216/2013 ze dne 7. března 2013 o elektronickém vydávání Úředního věstníku Evropské unie (pokračování na vnitřní straně zadní obálky)



⁽¹⁾ Text s významem pro EHP

II

(Nelegislativní akty)

MEZINÁRODNÍ DOHODY

ROZHODNUTÍ RADY

ze dne 10. června 2013

o postoji Evropské unie v Radě pro TRIPS Světové obchodní organizace k žádosti o prodloužení přechodného období pro nejméně rozvinuté členské země podle čl. 66 odst. 1 dohody TRIPS

(2013/285/EU)

RADA EVROPSKÉ UNIE,

s ohledem na Smlouvu o fungování Evropské unie, a zejména na čl. 207 odst. 4 a čl. 218 odst. 9 této smlouvy,

s ohledem na návrh Evropské komise,

vzhledem k těmto důvodům:

- (1) Dne 5. listopadu 2012 požádalo Haiti formálně, jménem skupiny nejméně rozvinutých členských zemí, o prodloužení přechodného období pro provádění Dohody o obchodních aspektech práv k duševnímu vlastnictví (dále jen „dohoda TRIPS“) Světové obchodní organizace (dále jen „WTO“) podle čl. 66 odst. 1 uvedené dohody.
- (2) Stávající přechodné období podle rozhodnutí Rady pro TRIPS ze dne 29. listopadu 2005 (IP/C/40) by mělo skončit dne 1. července 2013.
- (3) V čl. 66 odst. 1 dohody TRIPS se stanoví, že Rada pro TRIPS „na základě náležitě zdůvodněné žádosti nejméně rozvinuté členské země tuto lhůtu prodlouží“.
- (4) Prosazování a ochrana duševního vlastnictví je klíčovým faktorem podpory sociálně-ekonomického růstu, jak uznali ministři na regionálním přípravném zasedání pro Afriku, které se konalo v březnu 2013 ve městě Dar es Salaam před výročním ministerským zasedáním Hospodářské a sociální rady OSN a které vyzvalo ke zdvojnásobení snah o rozvoj právního a politického rámce mj. pro duševní vlastnictví.
- (5) Nejméně rozvinuté členské země pokročily v provádění dohody TRIPS různým tempem a v různém rozsahu.

(6) Technická a finanční pomoc, jakož i její efektivita a náležitá koordinace hrají důležitou roli při provádění dohody TRIPS.

(7) Ačkoli řada nejméně rozvinutých členských zemí již v oblasti duševního vlastnictví podnikla významné kroky, skutečnost zůstává, že nejméně rozvinuté členské země mají zvláštní potřeby a požadavky a i nadále čelí hospodářským, finančním a správním překážkám, a pro provedení dohody TRIPS tudíž potřebují určitou pružnost a více času.

(8) Proto je zapotřebí prodloužit přechodné období pro provedení dohody TRIPS pro nejméně rozvinuté členské země WTO,

PŘIJALA TOTO ROZHODNUTÍ:

Článek 1

1. Postoj, který má Evropská unie zaujmout v Radě pro TRIPS Světové obchodní organizace k žádosti o prodloužení přechodného období pro nejméně rozvinuté členské země podle čl. 66 odst. 1 dohody TRIPS, je, že nemusí nejméně rozvinuté členské země uplatňovat ustanovení dohody TRIPS s výjimkou článků 3, 4 a 5 po dobu, na které se shodnou členové WTO, nebo do dne, kdy přestanou být nejméně rozvinutou členskou zemí, podle toho, co nastane dříve.

2. Během tohoto prodloužení by nejméně rozvinuté země neměly snížit svoji stávající úroveň ochrany duševního vlastnictví pod normy stanovené dohodou TRIPS. Tímto rozhodnutím není dotčeno Rozhodnutí Rady pro TRIPS ze dne 27. června 2002 o „prodloužení přechodného období podle čl. 66 odst. 1 dohody TRIPS pro nejméně rozvinuté členské země, pokud jde o určité povinnosti ve vztahu k farmaceutickým výrobkům“.

3. Během tohoto období by měly být dále řádně posouzeny a analyzovány různé úrovně provádění dohody TRIPS v jednotlivých nejméně rozvinutých zemích, včetně potřeb těchto zemí, a současně i další možnosti efektivnější koordinace, využití a hodnocení technické pomoci a programů budování kapacit pro řešení zjištěných nedostatků, s primárním zaměřením na oblasti, které to budou bezprostředně vyžadovat pro postupný integrační proces.

Článek 2

Toto rozhodnutí vstupuje v platnost dnem přijetí.

V Bruselu dne 10. června 2013.

Za Radu
předseda
E. GILMORE

NAŘÍZENÍ

PROVÁDĚCÍ NAŘÍZENÍ KOMISE (EU) č. 540/2013

ze dne 11. června 2013

o zařazení určitého zboží do kombinované nomenklatury

EVROPSKÁ KOMISE,

s ohledem na Smlouvu o fungování Evropské unie,

s ohledem na nařízení Rady (EHS) č. 2658/87 ze dne 23. července 1987 o celní a statistické nomenklatuře a o společném celním sazebníku⁽¹⁾, a zejména na čl. 9 odst. 1 písm. a) uvedeného nařízení,

vzhledem k těmto důvodům:

- (1) Aby se zajistilo jednotné používání kombinované nomenklatury připojené k nařízení (EHS) č. 2658/87, je nutné přijmout opatření týkající se zařazení zboží uvedeného v příloze tohoto nařízení.
- (2) Nařízení (EHS) č. 2658/87 stanovilo pro výklad kombinované nomenklatury všeobecná pravidla. Tato pravidla se používají i pro jakoukoliv jinou nomenklaturu, která je na kombinované nomenklatuře zcela či zčásti založena nebo která k ní přidává jakékoli další členění a která je stanovena zvláštními předpisy Unie s ohledem na uplatňování sazebních a jiných opatření týkajících se obchodu se zbožím.
- (3) Podle zmíněných všeobecných pravidel by mělo být zboží popsané ve sloupci 1 tabulky obsažené v příloze zařazeno do kódu KN uvedeného ve sloupci 2, vzhledem k důvodům uvedeným ve sloupci 3 této tabulky.

- (4) Je vhodné umožnit, aby oprávněná osoba mohla závazné informace o sazebním zařazení zboží vydané celními orgány členských států, týkající se zařazení zboží do kombinované nomenklatury, které nejsou v souladu s tímto nařízením, nadále používat po dobu tří měsíců podle čl. 12 odst. 6 nařízení Rady (EHS) č. 2913/92 ze dne 12. října 1992, kterým se vydává celní kodex Společenství⁽²⁾.

- (5) Opatření stanovená tímto nařízením jsou v souladu se stanoviskem Výboru pro celní kodex,

PŘIJALA TOTO NAŘÍZENÍ:

Článek 1

Zboží popsané ve sloupci 1 tabulky obsažené v příloze se zařazuje v rámci kombinované nomenklatury do kódu KN uvedeného ve sloupci 2 této tabulky.

Článek 2

Závazné informace o sazebním zařazení zboží vydané celními orgány členských států, které nejsou v souladu s tímto nařízením, lze nadále používat po dobu tří měsíců podle čl. 12 odst. 6 nařízení (EHS) č. 2913/92.

Článek 3

Toto nařízení vstupuje v platnost dvacátým dnem po vyhlášení v *Úředním věstníku Evropské unie*.

Toto nařízení je závazné v celém rozsahu a přímo použitelné ve všech členských státech.

V Bruselu dne 11. června 2013.

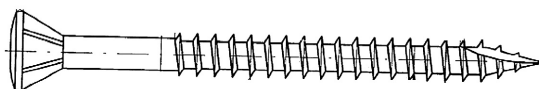
Za Komisi,
jménem předsedy,
Algirdas ŠEMETA
člen Komise

⁽¹⁾ Úř. věst. L 256, 7.9.1987, s. 1.

⁽²⁾ Úř. věst. L 302, 19.10.1992, s. 1.

PŘÍLOHA

Popis zboží	Zařazení (kód KN)	Odůvodnění
(1)	(2)	(3)
<p>Vrut vyrobený z nerezavějící oceli o délce přibližně 2 cm.</p> <p>Hlava vrutu má zapuštěnou drážku.</p> <p>Na dřívku je částečný závit pravidelného tvaru. Ostrá špička je seříznuta a není rozdvojená.</p> <p>Výrobek je navržen pro použití do dřeva nebo do dřevěných desek.</p> <p>(*) Viz obrázek.</p>	7318 12 10	<p>Zařazení se zakládá na všeobecných pravidlech 1 a 6 pro výklad kombinované nomenklatury a na znění kódů KN 7318, 7318 12 a 7318 12 10.</p> <p>Vzhledem ke svým vlastnostem (dřív s částečným závitěm, seříznutá ostrá špička a chybějící rozdvojení) je výrobek specificky navržen k zavrtávání do dřeva. Výrobek je tedy nutno považovat za vrut do dřeva patřící do položky 7318 12.</p> <p>Výrobek je proto třeba zařadit do kódu KN 7318 12 10 jako vrut do dřeva z nerezavějící oceli.</p>
(*) Obrázek slouží pouze pro informaci.		



PROVÁDĚCÍ NAŘÍZENÍ KOMISE (EU) č. 541/2013**ze dne 13. června 2013****o stanovení paušálních dovozních hodnot pro určení vstupní ceny některých druhů ovoce a zeleniny**

EVROPSKÁ KOMISE,

s ohledem na Smlouvu o fungování Evropské unie,

s ohledem na nařízení Rady (ES) č. 1234/2007 ze dne 22. října 2007, kterým se stanoví společná organizace zemědělských trhů a zvláštní ustanovení pro některé zemědělské produkty („jednotné nařízení o společné organizaci trhů“) ⁽¹⁾,

s ohledem na prováděcí nařízení Komise (EU) č. 543/2011 ze dne 7. června 2011, kterým se stanoví prováděcí pravidla k nařízení Rady (ES) č. 1234/2007 pro odvětví ovoce a zeleniny a odvětví výrobků z ovoce a zeleniny ⁽²⁾, a zejména na čl. 136 odst. 1 uvedeného nařízení,

vzhledem k těmto důvodům:

- (1) Prováděcí nařízení (EU) č. 543/2011 stanoví na základě výsledků Uruguayského kola mnohostranných obchodních jednání kritéria, podle kterých má Komise stanovit

paušální hodnoty pro dovoz ze třetích zemí, pokud jde o produkty a lhůty uvedené v části A přílohy XVI uvedeného nařízení.

- (2) Paušální dovozní hodnota se vypočítá každý pracovní den v souladu s čl. 136 odst. 1 prováděcího nařízení (EU) č. 543/2011, a přitom se zohlední proměnlivé denní údaje. Toto nařízení by proto mělo vstoupit v platnost dnem zveřejnění v *Úředním věstníku Evropské unie*,

PŘIJALA TOTO NAŘÍZENÍ:

Článek 1

Paušální dovozní hodnoty uvedené v článku 136 prováděcího nařízení (EU) č. 543/2011 jsou stanoveny v příloze tohoto nařízení.

Článek 2

Toto nařízení vstupuje v platnost dnem zveřejnění v *Úředním věstníku Evropské unie*.

Toto nařízení je závazné v celém rozsahu a přímo použitelné ve všech členských státech.

V Bruselu dne 13. června 2013.

Za Komisi,
jménem předsedy,
Jerzy PLEWA

generální ředitel pro zemědělství a rozvoj venkova

⁽¹⁾ Úř. věst. L 299, 16.11.2007, s. 1.

⁽²⁾ Úř. věst. L 157, 15.6.2011, s. 1.

PŘÍLOHA

Paušální dovozní hodnoty pro určení vstupní ceny některých druhů ovoce a zeleniny

(EUR/100 kg)

Kód KN	Kód třetích zemí ⁽¹⁾	Paušální dovozní hodnota
0702 00 00	MK	55,8
	TN	30,0
	TR	69,6
	ZZ	51,8
0707 00 05	EG	172,5
	MK	28,7
	TR	142,5
	ZZ	114,6
0709 93 10	TR	142,7
	ZZ	142,7
0805 50 10	AR	103,9
	TR	115,2
	ZA	114,0
	ZZ	111,0
0808 10 80	AR	152,2
	BR	108,3
	CL	127,0
	CN	96,2
	NZ	138,5
	US	161,5
	ZA	111,2
	ZZ	127,8
0809 10 00	IL	342,4
	TR	198,3
	ZZ	270,4
0809 29 00	TR	408,9
	US	752,9
	ZZ	580,9
0809 30	IL	214,0
	MA	207,9
	TR	196,9
	ZZ	206,3
0809 40 05	CL	118,6
	IL	308,9
	ZZ	213,8

⁽¹⁾ Klasifikace zemí podle nařízení Komise (ES) č. 1833/2006 (Úř. věst. L 354, 14.12.2006, s. 19). Kód „ZZ“ znamená „jiného původu“.

PROVÁDĚCÍ NAŘÍZENÍ KOMISE (EU) č. 542/2013**ze dne 13. června 2013****o stanovení minimální celní sazby pro cukr pro čtvrté dílčí nabídkové řízení v rámci nabídkového řízení zahájeného prováděcím nařízením (EU) č. 36/2013**

EVROPSKÁ KOMISE,

s ohledem na Smlouvu o fungování Evropské unie,

s ohledem na nařízení Rady (ES) č. 1234/2007 ze dne 22. října 2007, kterým se stanoví společná organizace zemědělských trhů a zvláštní ustanovení pro některé zemědělské produkty („jednotné nařízení o společné organizaci trhů“) ⁽¹⁾, a zejména na článek 186 ve spojení s článkem 4 uvedeného nařízení,

vzhledem k těmto důvodům:

- (1) Prováděcím nařízením Komise (EU) č. 36/2013 ⁽²⁾ bylo zahájeno stálé nabídkové řízení na dovoz cukru kódů KN 1701 14 10 a 1701 99 10 se sníženou celní sazbou na hospodářský rok 2012/2013.
- (2) V souladu s článkem 6 prováděcího nařízení (EU) č. 36/2013 Komise s ohledem na nabídky obdržené v rámci dílčího nabídkového řízení rozhodne o stanovení či nestanovení minimální celní sazby pro osmimístný kód KN.
- (3) Na základě nabídek obdržených v rámci čtvrtého dílčího nabídkového řízení by měla být stanovena minimální celní sazba pro cukr kódů KN 1701 14 10 a 1701 99 10.

(4) Aby dostal trh rychlý signál a aby bylo zaručeno účinné řízení opatření, mělo by toto nařízení vstoupit v platnost dnem vyhlášení v *Úředním věstníku Evropské unie*.

(5) Řídící výbor pro společnou organizaci zemědělských trhů nezaujal stanovisko ve lhůtě stanovené jeho předsedou,

PŘIJALA TOTO NAŘÍZENÍ:

Článek 1

V případě čtvrtého dílčího nabídkového řízení v rámci nabídkového řízení zahájeného prováděcím nařízením (EU) č. 36/2013, pro něž lhůta pro podávání nabídek uplynula dne 12. června 2013, byla pro cukr kódů KN 1701 14 10 a 1701 99 10 stanovena minimální celní sazba podle přílohy tohoto nařízení.

Článek 2

Toto nařízení vstupuje v platnost dnem vyhlášení v *Úředním věstníku Evropské unie*.

Toto nařízení je závazné v celém rozsahu a přímo použitelné ve všech členských státech.

V Bruselu dne 13. června 2013.

Za Komisi,
jménem předsedy,

Jerzy PLEWA

generální ředitel pro zemědělství a rozvoj venkova

⁽¹⁾ Úř. věst. L 299, 16.11.2007, s. 1.

⁽²⁾ Úř. věst. L 16, 19.1.2013, s. 7.

PŘÍLOHA

Minimální celní sazby

(v EUR/t)

Osmimístný kód KN	Minimální celní sazba
1	2
1701 14 10	141,10
1701 99 10	161,00

(—) žádná minimální celní sazba nebyla stanovena (všechny nabídky byly zamítnuty)

(X) žádné nabídky

ROZHODNUTÍ

ROZHODNUTÍ RADY

ze dne 17. května 2013

o jmenování evropských hlavních měst kultury pro rok 2017 v Dánsku a na Kypru a evropského hlavního města kultury pro rok 2018 na Maltě

(2013/286/EU)

RADA EVROPSKÉ UNIE,

s ohledem na Smlouvu o fungování Evropské unie,

s ohledem na rozhodnutí Evropského parlamentu a Rady č. 1622/2006/ES ze dne 24. října 2006 o zavedení akce Společenství na podporu projektu „Evropské hlavní město kultury“ pro roky 2007 až 2019 ⁽¹⁾, a zejména na čl. 9 odst. 3 uvedeného rozhodnutí,

s ohledem na doporučení Evropské komise,

s ohledem na zprávy poroty ze září roku 2012 týkající se procesu výběru evropských hlavních měst kultury v Dánsku a na Kypru,

s ohledem na zprávu poroty z listopadu roku 2012 týkající se procesu výběru evropského hlavního města kultury na Maltě,

vzhledem k tomu, že:

kritéria stanovená v článku 4 rozhodnutí č. 1622/2006/ES jsou splněna v plném rozsahu,

PŘIJALA TOTO ROZHODNUTÍ:

Článek 1

„Evropskými hlavními městy kultury pro rok 2017“ jsou jmenována města Aarhus v Dánsku a Pafos na Kypru.

„Evropským hlavním městem kultury pro rok 2018“ je jmenováno město Valletta na Maltě.

Článek 2

Toto rozhodnutí vstupuje v platnost prvním dnem po vyhlášení v *Úředním věstníku Evropské unie*.

V Bruselu dne 17. května 2013.

Za Radu
předseda
R. QUINN

⁽¹⁾ Úř. věst. L 304, 3.11.2006, s. 1.

PROVÁDĚCÍ ROZHODNUTÍ KOMISE

ze dne 13. června 2013,

kterým se mění prováděcí rozhodnutí 2011/884/EU o mimořádných opatřeních týkajících se nepovolené geneticky modifikované rýže v produktech z rýže pocházejících z Číny

(Text s významem pro EHP)

(2013/287/EU)

EVROPSKÁ KOMISE,

s ohledem na Smlouvu o fungování Evropské unie,

s ohledem na nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 178/2002 ze dne 28. ledna 2002, kterým se stanoví obecné zásady a požadavky potravinového práva, zřizuje se Evropský úřad pro bezpečnost potravin a stanoví postupy týkající se bezpečnosti potravin⁽¹⁾, a zejména na čl. 53 odst. 1 uvedeného nařízení,

vzhledem k těmto důvodům:

- (1) V prováděcím rozhodnutí Komise 2011/884/EU ze dne 22. prosince 2011 o mimořádných opatřeních týkajících se nepovolené geneticky modifikované rýže v produktech z rýže pocházejících z Číny a o zrušení rozhodnutí 2008/289/ES⁽²⁾ se uvádí, že mimořádná opatření jím stanovená budou přezkoumána s cílem posoudit, zda jsou stále nezbytná a zda odpovídají sledovanému cíli.
- (2) Od okamžiku, kdy prováděcí rozhodnutí 2011/884/EU vstoupilo v platnost, učinily členské státy do systému včasné výměny informací pro potraviny a krmiva (RASFF) zřízeného nařízením (ES) č. 178/2002 celkem 56 oznámení, která se týkala nepovolené geneticky modifikované rýže v produktech z rýže pocházejících z Číny. Za těchto podmínek musí mimořádná opatření stanovená prováděcím rozhodnutím 2011/884/EU zůstat zachována, aby se zabránilo uvádění geneticky modifikovaných potravin a krmiv, na které se nevztahuje povolení udělené v souladu s nařízením Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 1829/2003⁽³⁾, na trh.
- (3) Ze zkušeností, které členské státy získaly při provádění rozhodnutí 2011/884/EU, a z informací, které Komise získala od zúčastněných stran, vyplývá, že některé požadavky stanovené v uvedeném rozhodnutí je rovněž třeba upravit.
- (4) Úřední kontroly, které provedly členské státy, poukázaly zejména na to, že by do oblasti působnosti prováděcího rozhodnutí 2011/884/EU měly být zahrnuty i jiné

produkty, které mohou obsahovat rýži. Rovněž by příslušným orgánům u těchto jiných produktů měla být dána možnost provádět fyzické kontroly.

- (5) Některé členské státy navíc během přezkumu zdůraznily, že požadavky stanovené v prováděcím rozhodnutí 2011/884/EU a týkající se oznamování zásilek předem nejsou plně v souladu s požadavky stanovenými v nařízení Komise (ES) č. 669/2009 ze dne 24. července 2009, kterým se provádí nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 882/2004, pokud jde o zesílené úřední kontroly dovozu některých krmiv a potravin jiného než živočišného původu, a kterým se mění rozhodnutí 2006/504/ES⁽⁴⁾, případně v nařízení Komise (ES) č. 136/2004 ze dne 22. ledna 2004, kterým se stanoví postupy veterinárních kontrol produktů dovážených ze třetích zemí na stanovištích hraniční kontroly Společenství⁽⁵⁾. Nařízením (ES) č. 669/2009 ukládá provozovatelům krmivářských a potravinářských podniků při dovozu krmiv a potravin jiného než živočišného původu, na které se vztahuje uvedené nařízení, povinnost vyplnit část 1 společného vstupního dokladu, jehož vzor je uveden v příloze II daného nařízení. Podobně ukládá nařízením (ES) č. 136/2004 povinnost vyplnit při dovozu produktů, které spadají do působnosti uvedeného nařízení, společný veterinární vstupní doklad, jehož vzor je uveden v příloze III daného nařízení. Ve snaze zvýšit účinnost úředních kontrol je proto vhodné, aby byly požadavky týkající se oznamování zásilek předem stanovené v prováděcím rozhodnutí 2011/884/EU uvedeny do souladu s požadavky stanovenými v nařízení (ES) č. 669/2009, případně v nařízení (ES) č. 136/2004. Aby se předešlo nedorozuměním, mělo by být v daném rozhodnutí rovněž upřesněno, že oznámení zásilky předem by mělo být adresováno příslušným orgánům na stanovišti hraniční kontroly nebo na určeném místě vstupu.
- (6) Pro získání reprezentativních a srovnatelných výsledků hrají zásadní úlohu metody odběru vzorků. Příloha II prováděcího rozhodnutí 2011/884/EU stanoví společný protokol pro odběr vzorků a analýzu pro účely kontroly nepřítomnosti geneticky modifikované rýže. Dosavadní zkušenosti ukazují, že předmětem dovozu, na který se vztahuje toto rozhodnutí, jsou většinou zpracované produkty. Předpokládá se, že v takových případech je nepovolená geneticky modifikovaná rýže rozprostřena homogenně v celé partii. S ohledem na tyto skutečnosti se jeví jako nezbytné, aby byl přidán další protokol o odběru vzorků, který by byl těmto produktům lépe přizpůsoben.

⁽¹⁾ Úř. věst. L 31, 1.2.2002, s. 1.

⁽²⁾ Úř. věst. L 343, 23.12.2011, s. 140.

⁽³⁾ Úř. věst. L 268, 18.10.2003, s. 1.

⁽⁴⁾ Úř. věst. L 194, 25.7.2009, s. 11.

⁽⁵⁾ Úř. věst. L 21, 28.1.2004, s. 11.

- (7) Aby se provozovatelé potravinářských a krmivářských podniků mohli na novou situaci, kterou toto rozhodnutí zavede, připravit, je nezbytné stanovit nové přechodné období pro používání nových ustanovení obsažených v tomto rozhodnutí.
- (8) Situace ohledně možné kontaminace produktů z rýže nepovolenými geneticky modifikovanými liniemi rýže by měla být nadále pravidelně přezkoumávána s cílem posoudit, zda jsou opatření stanovená tímto rozhodnutím stále nezbytná a zda odpovídají sledovanému cíli, a zajistit, aby rozhodnutí zohledňovalo vědecký a technický pokrok.
- (9) Opatření stanovená tímto rozhodnutím jsou v souladu se stanoviskem Stálého výboru pro potravinový řetězec a zdraví zvířat,

PŘIJALA TOTO ROZHODNUTÍ:

Článek 1

Prováděcí rozhodnutí 2011/884/EU se mění takto:

- 1) Článek 1 se nahrazuje tímto:

„Článek 1

Oblast působnosti

1. Rozhodnutí se vztahuje na produkty uvedené v příloze I, které pocházejí nebo jsou zasílány z Číny.

2. Ve snaze zajistit soulad s čl. 4 odst. 3 a čl. 16 odst. 3 nařízení (ES) č. 1829/2003 mohou členské státy provádět namátkové fyzické kontroly podle přílohy II tohoto rozhodnutí i u jiných potravin a krmiv, než které jsou uvedeny v odstavci 1, které pocházejí nebo jsou zasílány z Číny, avšak které obsahují rýži, sestávají z ní nebo jsou z ní vyrobeny.

3. Toto rozhodnutí se nepoužije v případě zásilek potravin a krmiv uvedených v odstavci 1, které jsou určeny pro soukromé osoby pouze pro osobní spotřebu a použití. V případě pochybností nese důkazní břemeno příjemce zásilky.“

- 2) Článek 3 se nahrazuje tímto:

„Článek 3

Oznamování zásilek předem

1. Provozovatelé krmivářských a potravinářských podniků nebo jejich zástupci odpovídajícím způsobem předem oznámí předpokládané datum a čas fyzického příchodu zásilky a druh zásilky příslušným orgánům na stanovišti hraniční kontroly nebo případně na určeném místě vstupu. Provozovatelé rovněž uvedou, zda je produkt určen jako potravina nebo krmivo.

2. Za tímto účelem vyplní příslušné části společného vstupního dokladu, který je uveden v příloze II nařízení (ES) č. 669/2009, nebo společného veterinárního vstupního dokladu podle článku 2 nařízení Komise (ES) č. 136/2004 (*) a zašlou tento doklad příslušnému orgánu na stanovišti

hraniční kontroly nebo případně na určeném místě vstupu, a to nejméně jeden pracovní den před fyzickým příchodem zásilky.

3. Odstavce 1 a 2 se nepoužijí v případě produktů uvedených v příloze I, které neobsahují rýži, nesestávají z ní nebo z ní nejsou vyrobeny.

(*) Úř. věst. L 21, 28.1.2004 s. 11.“

- 3) V článku 4 se odstavce 1 a 2 nahrazují tímto:

„1. Každá zásilka produktů uvedených v článku 1 musí být provázena analytickou zprávou pro každou partii a osvědčením o zdravotní nezávadnosti v souladu se vzory stanovenými v přílohách III a IV, které je vyplněno, podepsáno a ověřeno oprávněným zástupcem „Úřadu Čínské lidové republiky pro vstupní a výstupní inspekci a karanténu“ (Entry Exit Inspection and Quarantine Bureau – AQSIQ). Analytická zpráva a osvědčení o zdravotní nezávadnosti musí být vystaveny v úředním jazyce členského státu dovozu, nebo v jiném jazyce, jež se příslušné orgány uvedeného členského státu rozhodly akceptovat.

2. Pokud produkt uvedený v příloze I neobsahuje rýži, nesestává z ní nebo není z rýže vyroben, lze analytickou zprávu a osvědčení o zdravotní nezávadnosti nahradit prohlášením provozovatele odpovědného za zásilku s uvedením, že daná potravina nebo krmivo neobsahuje rýži, nesestává z ní nebo z ní není vyrobena(o). Toto prohlášení musí být vystaveno v úředním jazyce členského státu dovozu, nebo v jiném jazyce, jež se příslušné orgány uvedeného členského státu rozhodly akceptovat.“

- 4) Článek 5 se nahrazuje tímto:

„Článek 5

Úřední kontroly

1. U každé zásilky produktů uvedených v článku 1 se provede kontrola dokladů, jejímž cílem je zajistit soulad s podmínkami dovozu stanovenými v článku 4.

2. Pokud není zásilka produktů neuvedených v čl. 4 odst. 2 provázena osvědčením o zdravotní nezávadnosti a analytickou zprávou stanovenou v článku 4, zásilka se odešle zpět do země původu nebo se zlikviduje.

3. Pokud je zásilka provázena osvědčením o zdravotní nezávadnosti a analytickou zprávou stanovenou v článku 4, příslušný orgán odebere vzorek za účelem provedení analýzy podle přílohy II na přítomnost nepovolených geneticky modifikovaných organismů, přičemž četnost je 100 %. Pokud se zásilka skládá z několika partií, provede se odběr vzorků a analýza u každé z nich.

4. Příslušný orgán může povolit další přepravu zásilky před tím, než jsou k dispozici výsledky fyzických kontrol. V takovém případě zůstane zásilka pod stálým dohledem příslušných orgánů, dokud nejsou k dispozici výsledky fyzických kontrol.

5. Po dokončení kontrol stanovených v odstavcích 1 a 4 příslušný orgán:

a) vyplní příslušnou část v části II společného vstupního dokladu nebo případně společného veterinárního vstupního dokladu a odpovědný úředník příslušného orgánu originál uvedeného dokladu orazítkuje a podepíše.

Společný vstupní doklad nebo případně společný vstupní veterinární doklad lze dokončit pouze, je-li k dispozici výsledek analýzy uvedené v odstavci 3;

b) podepsaný a razítkem opatřený společný vstupní doklad nebo případně společný vstupní veterinární doklad okopíruje a tuto kopii uschová.

Originál společného vstupního dokladu nebo případně společného vstupního veterinárního dokladu doprovází zásilku při její další přepravě, dokud se zásilka nedostane na místo určení uvedené ve společném vstupním dokladu nebo společném vstupním veterinárním dokladu.

6. Propuštění zásilek do volného oběhu se povolí pouze tehdy, má-li se po odběru vzorků a analýzách provedených v souladu s přílohou II za to, že veškeré partie uvedené zásilky jsou v souladu s právem Unie. Tento požadavek se vztahuje též na zásilky kontrolované v souladu s čl. 1 odst. 2.“

5) Článek 9 se nahrazuje tímto:

„Článek 9

Přechodná ustanovení

Členské státy povolí dovoz zásilek produktů uvedených v čl. odst. 1, s výjimkou produktů uvedených v příloze I odpovídajících kódům kombinované nomenklatury 1905 90 60, 1905 90 90 a 2103 90 90, k jejichž fyzickému příchodu do Unie došlo před 4. červencem 2013, do 5. srpna 2013, a to i v případě, že společný vstupní doklad nebyl příslušnému orgánu zaslán nejméně jeden pracovní den před

fyzickým příchodem zásilky, jak požaduje čl. 3 odst. 2, jsou-li však splněny ostatní požadavky stanovené v článku 3.

Členské státy povolí dovoz zásilek produktů, které v příloze I odpovídají kódům kombinované nomenklatury 1905 90 60, 1905 90 90 a 2103 90 90, které nesplňují podmínky stanovené v člancích 3 a 4, do 5. října 2013, pokud příslušný orgán odebral vzorek a provedl analýzu v souladu s čl. 5 odst. 3.“

6) Přílohy I a II se mění v souladu s přílohami I a II tohoto rozhodnutí.

Článek 2

Článek 10 se nahrazuje tímto:

„Článek 10

Přezkum opatření

Opatření stanovená tímto rozhodnutím budou pravidelně přezkoumávána, aby v případě potřeby zohledňovala nový vývoj v otázce přítomnosti nepovolených geneticky modifikovaných organismů v produktech, které pocházejí nebo jsou zasílány z Číny, nebo vědecký a technický pokrok v oblasti metod odběru vzorků a analýzy stanovených v tomto rozhodnutí.“

Článek 3

Vstup v platnost

Toto rozhodnutí vstupuje v platnost dvacátým dnem po vyhlášení v *Úředním věstníku Evropské unie*.

V Bruselu dne 13. června 2013.

Za Komisi

José Manuel BARROSO

předseda

PŘÍLOHA I

Příloha I prováděcího rozhodnutí 2011/884/EU se nahrazuje tímto:

„PŘÍLOHA I

SEZNAM PRODUKTŮ

Produkt	Kód KN
Rýže v plevách (neloupaná nebo surová)	1006 10
Loupaná rýže (rýže cargo nebo hnědá rýže)	1006 20
Poloomletá nebo celoomletá rýže, též leštěná nebo hlazená	1006 30
Zlomková rýže	1006 40 00
Rýžová mouka	1102 90 50
Krupice a krupička z rýže	1103 19 50
Pelety z rýže	1103 20 50
Zrna rýže ve vločkách	1104 19 91
Obilná zrna rozválcovaná nebo ve vločkách (kromě zrn ovsa, pšenice, žita, kukuřice a ječmene a rýžových vloček)	1104 19 99
Rýžový škrob	1108 19 10
Přípravky pro dětskou výživu, v balení pro drobný prodej	1901 10 00
Těstoviny nevařené, nenadívané ani jinak nepřipravené, obsahující vejce	1902 11 00
Těstoviny nevařené, nenadívané ani jinak nepřipravené, neobsahující vejce	1902 19
Nadívané těstoviny, též vařené nebo jinak připravené	1902 20
Ostatní těstoviny (jiné než těstoviny nevařené, nenadívané ani jinak nepřipravené, a jiné než nadívané těstoviny, též vařené nebo jinak připravené)	1902 30
Výrobky z obilovin získané bobtnáním nebo pražením z rýže	1904 10 30
Přípravky typu „müsli“ z nepražených obilných vloček	1904 20 10
Připravené potraviny získané z nepražených obilných vloček nebo ze směsí nepražených obilných vloček a pražených obilných vloček nebo nabobtnalých obilovin z rýže (kromě přípravků typu „müsli“ z nepražených obilných vloček)	1904 20 95
Rýže předvařená nebo jinak připravená, jinde neuvedená ani nezahrnutá (kromě mouky, krupice a krupičky, potravinových přípravků získaných bobtnáním nebo pražením nebo z nepražených obilných vloček nebo ze směsí nepražených obilných vloček a pražených obilných vloček nebo nabobtnalých obilovin)	1904 90 10
Rýžový papír	ex 1905 90 20

Produkt	Kód KN
Sušenky	1905 90 45
Výrobky tlačené nebo pěnové, aromatizované nebo solené	1905 90 55
Výrobky tlačené nebo pěnové, slazené (např. ovocné koláče, sladký chléb, panettone, sněhové pečivo, vánoční štola, croissanty a jiné pekařské výrobky)	1905 90 60
Výrobky tlačené nebo pěnové, neslazené, nearomatizované ani nesolené (např. pizzy, quiche a jiné neslazené pekařské výrobky)	1905 90 90
Omáčky a přípravky pro omáčky; směsi koření a směsi přísad pro ochucení	2103 90 90
Otruby, vedlejší mlýnské produkty a jiné zbytky, též ve tvaru pelet, získané po prosévání, mletí nebo jiném zpracování rýže s obsahem škrobu nepřesahujícím 35 % hmotnostních	2302 40 02
Otruby, vedlejší mlýnské produkty a jiné zbytky, též ve tvaru pelet, získané po prosévání, mletí nebo jiném zpracování rýže, jiné než s obsahem škrobu nepřesahujícím 35 % hmotnostních	2302 40 08“

PŘÍLOHA II

Příloha II prováděcího rozhodnutí 2011/884/EU se mění takto:

- 1) V bodě 2.2 se slova „CEN/ISO 15568“ nahrazují slovy „CEN/TS 15568:2007“.
- 2) V bodě 3 se druhý odstavec nahrazuje tímto:

„V případě vzorků zrn odebere určená kontrolní laboratoř z homogenizovaného laboratorního vzorku čtyři analytické vzorky po 240 g (odpovídající 10 000 zrn rýže). Tyto čtyři analytické vzorky se rozemelou a dále analyzují odděleně. Z každého analytického vzorku se připraví dvě extrakce. U každé extrakce se podle screeningových metod podrobně uvedených dále v bodě 4 provede jeden test PCR pro každý geneticky modifikovaný genetický prvek.

U zpracovaných produktů jako mouka, těstoviny nebo škrob může být analytický vzorek o velikosti 125 g připraven z homogenizovaného laboratorního vzorku. Tento analytický vzorek se rozemele a připraví se z něj dvě extrakce a podle screeningových metod podrobně uvedených v bodě 4 a u každé extrakce se provede jeden test PCR pro každý geneticky modifikovaný genetický prvek.

Pokud se má za to, že je nejméně jeden geneticky modifikovaný genetický prvek detekován přinejmenším v jednom analytickém vzorku zásilky v souladu s pokyny stanovenými ve zprávě referenční laboratoře Evropské unie (RL EU pro GMO), zásilka se považuje za nevyhovující.“

- 3) V bodě 5 se slova „Evropská referenční laboratoř pro geneticky modifikované potraviny a krmiva“ nahrazuje slovy „RL EU pro GMO“.

OZNÁMENÍ ČTENÁŘŮM

**Nařízení Rady (EU) č. 216/2013 ze dne 7. března 2013 o elektronickém vydávání
Úředního věstníku Evropské unie**

V souladu s nařízením Rady (EU) č. 216/2013 ze dne 7. března 2013 o elektronickém vydávání *Úředního věstníku Evropské unie* (Úř. věst. L 69, 13.3.2013, s. 1) počínaje 1. červencem 2013 bude pouze elektronické vydání *Úředního věstníku* považováno za autentické a právně závazné.

Pokud v důsledku nepředvídatelných a mimořádných okolností nebude možné publikovat elektronické vydání *Úředního věstníku*, bude za autentické a právně závazné považováno tištěné vydání v souladu s podmínkami stanovenými v článku 3 nařízení (EU) č. 216/2013.

CENY PŘEDPLATNÉHO NA ROK 2013 (bez DPH, včetně poštovního za obvyklou zásilku)

Úřední věstník EU, řady L + C, pouze tištěné vydání	22 úředních jazyků EU	1 300 EUR ročně
Úřední věstník EU, řady L + C, tištěné vydání + roční DVD	22 úředních jazyků EU	1 420 EUR ročně
Úřední věstník EU, řada L, pouze tištěné vydání	22 úředních jazyků EU	910 EUR ročně
Úřední věstník EU, řady L + C, měsíční DVD (souhrnný)	22 úředních jazyků EU	100 EUR ročně
Dodatek k Úřednímu věstníku (řada S), DVD, jedno vydání týdně	mnohojazyčné: 23 úředních jazyků EU	200 EUR ročně
Úřední věstník EU, řada C – Výběrová řízení	jazyky, kterých se týká výběrové řízení	50 EUR ročně

Předplatné *Úředního věstníku Evropské unie*, který vychází v úředních jazycích Evropské unie, je k dispozici ve 22 jazykových verzích. Zahrnuje řady L (Právní předpisy) a C (Informace a oznámení).

Každá jazyková verze má samostatné předplatné.

V souladu s nařízením Rady (ES) č. 920/2005, zveřejněným v Úředním věstníku L 156 ze dne 18. června 2005, které stanoví, že orgány Evropské unie nejsou dočasně vázány povinností sepsat všechny akty v irštině a zveřejňovat je v tomto jazyce, je Úřední věstník vydávaný v irském jazyce prodáván zvlášť.

Předplatné dodatku k Úřednímu věstníku (řada S – Dodatek k *Úřednímu věstníku Evropské unie*) zahrnuje znění ve všech 23 úředních jazycích na jednom mnohojazyčném DVD.

Předplatné *Úředního věstníku Evropské unie* opravňuje na požádání k obdržení různých příloh Úředního věstníku. Předplatitelé jsou na vydávání příloh upozorňováni prostřednictvím „oznámení čtenářům“ zveřejňovaného v *Úředním věstníku Evropské unie*.

Prodej a předplatné

Předplatné různých placených periodik, jako například předplatné *Úředního věstníku Evropské unie*, lze získat u našich distributorů. Seznam distributorů se nachází na této internetové adrese:

http://publications.europa.eu/others/agents/index_cs.htm

EUR-Lex (<http://eur-lex.europa.eu>) nabízí přímý a bezplatný přístup k právu Evropské unie. Tyto internetové stránky umožňují nahlížet do *Úředního věstníku Evropské unie* a obsahují rovněž smlouvy, právní předpisy, judikaturu a návrhy právních předpisů.

Více informací o Evropské unii naleznete na adrese: <http://europa.eu>

